

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I San José, Costa Rica, Jueves 6 de Diciembre de 1934 No. 37

En la ciudad de Heredia se intenta poner un "dancing" en las inmediaciones de la Iglesia, el cual se inaugura el 8 de Diciembre

Ante el intento nada edificante de los empresarios protesta la sociedad herediana

Distinguidísimas matronas de la sociedad herediana se han dirigido a esta redacción para exponernos los intentos de un empresario que pretende aprovechar las grandes festividades religiosas que vienen como el 8 de diciembre y el 25 de diciembre; para lucrar no importa en qué y cuándo.

Como podrá verse luego por la documentación que con gusto insertamos y que mucho dice del celo por la moralidad pública, el referido dancing quedará situado a las 50 varas de la Parroquial herediana, rodeado de hogares decentes.

El día de la Inmaculada Concepción, Patrona celestial de nuestra ciudad, nos decía un honorable herediano, constituyó para todos los católicos un día de grande regocijo interior y en él reviven nuestras mejores glorias.

Y aun para los no católicos el sentimiento íntimo y tradicional del pueblo, el que hace fuerte a la raza y la empuja a empresas de fuerza y trascendencia, el 8 de diciembre también es respetado y hasta pareciera que a ellos, apáticos y sin gusto para la clara sencillez religiosa llegara añorado el Ave María Purísima con que, en vez del upe! tonto, llamaban las matronas de Castilla y nuestras propias abuelas, a la puerta del vecino.

Pues bien—continuó nuestro amigo—Heredia no ha dejado de ser Heredia: la basílica monumental, la casa de la Purísima Concepción, no puede estar citada por un dancing, que ya dejaría de ser centro de respeto, por el mero hecho de inaugurarse bajo la propia campana de la Iglesia en nuestro día clásico religioso.

Pero hay algo más: sorprende que un hombre que se dice católico y que no tiene necesidad de dinero, haya cedido el local a ocupar con tan innoble fin.

Creemos que el dueño del edificio ha sido sorprendido, pues no de otra manera se explica que él, bien estimado de todo Heredia contribuya en forma indirecta a ese escándalo social, pues que el dancing será algo así como el Happy Land de esta ciudad. Aquí está la documentación ofrecida:

Heredia, 27 de Nov. 1934.

Sr. Presidente del Patronato Nacional de la Infancia, Lic. don Alejandro Alvarado Quirós. San José.

sociedad herediana

Sr. de toda nuestra estimación:

Las fiestas cívicas de esta ciudad se verificarán los días 7, 8, 9 y 10 del próximo diciembre.

Como hay la costumbre, durante esos festejos, de abrir casas especiales para esparcimientos nada edificantes para nadie, y sí muy peligrosas para la juventud por no tener

todavía un sentido moral bien formado.

Nosotros, en nombre de la Asociación de Madres Católicas, a la que tenemos el honor de pertenecer, nos dirigimos a Ud. rogándole se sirva interponer su valiosa influencia con el fin de que las autoridades redoblen su vigilancia para evitar la presencia de menores en esos centros de corrupción.

Pasa a la página 8

Asteriscos de LA EPOCA

Cuestión del Sarre

Hemos seguido en todos sus aspectos el proceso de esta cuestión internacional del Sarre que interesa tanto a Francia y Alemania por tratarse de una región minera de un valor excepcional, y, le considerábamos, dados los preparativos de ambas potencias para el plebiscito del 22 como una manzana de la discordia que empujaría a ambas naciones a la guerra, pero Francia, mediante su personero Laval en la cámara de diputados, ha dicho las siguientes palabras: «En el caso de que se mantenga ese estado y se pida a la Liga que autorice la reunión de ese territorio a Alemania, mi respuesta será la de que Francia considerará que los habitantes del Sarre tienen perfecto derecho a que se les dé la oportunidad de volver a unirse a Alemania, si después de realizado el plebiscito de enero cambian de pensamiento.

Las manifestaciones de Laval demuestran que Francia ha adoptado una política más conciliatoria en la cuestión del Sarre, estando dispuesta a permitir el retorno de ese territorio a Alemania, pero no a la Alemania de Hitler. Esta actitud de Francia es definitivamente la conjuración del peligro de una guerra inmediatamente.

Siempre el espíritu del mal atizando en los pueblos las tendencias a la guerra.

En primera página de La Tribuna, se registra este cable: Stetin, Alemania 1.—El Ministro de propaganda, Dr. Paul Goebels, vocero oficial de Hitler pronunció un discurso aquí, ante quienes mil personas, en el cual declaró que Alemania necesitaba un gran ejército para prevenir la guerra. A menos que Alemania se rearme, dijo, y lo

haga rápidamente, será una constante invitación para cualquier invasor. Nosotros no somos reformadores religiosos, sino revolucionarios políticos. Ciertamente recurriría mucho tiempo el reunir veintiocho iglesias en una sala oficial, pero es de lamentar el espíritu dogmático que impera en la mayoría de ellas que anula en gran parte su valor espiritual».

Muy desorientado nos parece en su discurso el Ministro Goebels, pues su discurso es una proclama de la guerra y en cuanto a las iglesias, sostenemos que no puede haber iglesia sin dogma.

Pasa a la 8a. pág.

EL ESPEJISMO DEL BANANO

Es incuestionable que la industria del banano es una gran riqueza para la Empresa que lo explota, jamás para el país, y, con muy contados casos, para los pequeños agricultores que lo entregan a la United Fruit Co., que lo compra y lo exporta.

Es el mismo caso del café; el pequeño agricultor que no puede beneficiarlo ni exportarlo por su cuenta, es un tributario, un empleado sin sueldo de las empresas; vive constreñido a los precios que los interesados quieren señalarle; su pequeña parcela está adscrita, mediante las hipotecas, por pequeños adelantos, al señor feudal del beneficio.

El espejismo del banano consiste en que no es una fuente de riqueza permanente como lo es, por ejemplo, la industria pecuaria que puede incrementarse indefinidamente con la multiplicidad de sus derivados.

La United Fruit Co. se establece en Costa Rica por

HONOLULU 5.—Se ha perdido el aeroplano que tripulaban Charles Ulm; el copiloto George Littlejorn y el radiotelegrafista J. Skilling, que salieron en ruta hacia Australia, de Oakland [California] el lunes 3. Se cree que hayan caídos a doscientas cincuenta kilómetros de Oahu.

En su búsqueda participan veintisiete aeroplanos, dieciocho submarinos, dos guardacostas y tres barreminas.

Los informes que hay son: que por las condiciones que tuvo que afrontar con alguna avería en el motor, hayan debido hacer un amarizaje forzoso o se hayan precipitado.

Informa Japón q' Italia apoyará su petición de paridad Naval

LONDRES 5.—Un informe para la prensa de esta capital, fechado hoy en Tokio, dice que Hirota ha declarado haber sido informado de que Italia estará gustosamente de acuerdo en tomar parte en un nuevo tratado que conduzca a la paridad naval.

TOKIO, 5.—El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores ha dicho que posee información cierta acerca de la buena voluntad italiana. Dice que según su personal criterio, Italia participará en los arreglos de otro tratado naval y que acaso Mussolini convocará a una conferencia naval en la que se introducirán los principios de igualdad.

Un día de oración por los católicos mexicanos

El programa antirreligioso del nuevo gobierno

Al tomar posesión de la Presidencia de la República mexicana el General Lázaro Cárdenas nombró un Gabinete integrado por miembros del más envenenado radicalismo antirreligioso bien preparados y mejor dispuestos para acatar en todo las órdenes de su amo el pérfido Calles, quien en el programa que ha impuesto al nuevo Gobierno se destacan los puntos de persecuciones a los Obispos, a los sacerdotes y a los católicos en general hasta destruir todo rastro de religiosidad en el suelo mexicano. El mundo civilizado no puede mirar con indiferencia ese crimen de lesa libertad. Si el solo anuncio de coartar libertades al pensamiento y a la prensa ha provocado en nuestra Patria las más enérgicas protestas, el crimen de México debiera conmover el alma universal porque va siendo ya un caso inaudito en este siglo que se enorgullece de grandes conquistas de la democracia, prohibir con la fuerza de las armas el que todo un pueblo en su inmensa mayoría católico practique los actos de su Religión. El Sumo Pontífice Pío XI, fiel guardián de los intereses universales de la fe, ha lanzado al mundo repetidas veces su varonil protesta contra esa situación de tiranía con que los gobiernos mexicanos están amordazando las conciencias de 15 millones de católicos.

Pasa a la 8a. página

los años de 1888 y 89; su volumen de negocios es moderado en los comienzos, no tiene vapores propios; alquila el vapor Hispania y hace

envíos que no pasan de 3 o 4 mil racimos por quincena. El negocio se desarrolla y llega a adquirir una enorme

Pasa a la 8a. pág.

El Sr. Presidente de la República estuvo el domingo en el Colegio Salesiano

Finamente invitados por el Padre Director del Colegio Salesiano Presb. don Hugo Lunati, asistimos a los exámenes de los educandos, el pasado domingo.

Se había invitado para ese acto al señor Presidente de la República y a los señores Ministros de Educación y de Hacienda, quienes se dieron cita en esa mañana dándose cuenta de los maravillosos trabajos y progresos de los jóvenes obreros.

Nosotros recorrimos las distintas secciones: sastrería, ebanistería, mecánica, imprenta y zapatería constatan-

do la habilidad de los trabajos que en cada una de esas dependencias se exhibían.

Don Ricardo y sus ministros se detuvieron en los talleres examinando los trabajos y hasta preguntando por detalles, que bien dicen de su cariño por la Institución Salesiana, formadora de juventudes sanas y realmente independientes, por su honradez y buena preparación para entrar en lucha abierta con la propia vida.

Concluidos los exámenes practicados por expertos jofes-finos y cartagineses, se sir-

Pasa a la 8a. Página

Juguetes Baratísimos

GRAN SURTIDO

NOVEDADES



NOVEDADES

ARTICULOS para REGALO BARATISIMOS en la Librería LOPEZ

Avenida Central - Frente al Almacén «La Casa»

Riquezas naturales de Costa Rica

Entre las islas «Caballo» y «Chira» en el fondo del Golfo de Nicoya generalmente las grandes balsas de madera que se mueven remolcadas en dirección de Puntarenas, se encuentran los balseros con verdaderos ciclones y con un brazo de mar impetuoso, con una oleada capaz de hacer zozobrar a embarcaciones mayores, entonces no pasan y se guarecen en un curioso recodo de la de Caballo, en donde hay un remanso hospitalario que permite aguardar sin peligro a que el mar rebaje su furia, a veces estas balsas están dos y tres días, esperando la oportunidad de seguir, pero ocurre con frecuencia, que a mediados del paso se desata de nuevo la tempestad y entonces las terribles olas deshacen la balsa y ocasionan hasta pérdidas de vidas y crecidos intereses.

En los días de espera, dentro del remanso de Caballo, los balseros y marineros se alimentan de un molusco rojo comestible en forma de camarón que invade las balsas a millares; estos balseros además de consumir todos los que pueden, hacen cargamentos de sacos de estos moluscos, ya secos y salados que son un alimento muy apreciado, este dato demuestra que en ese lugar, hay un enorme banco de ese camarón que explotado en cantidad daría margen a un buen negocio; pero falta iniciativa industrial.

Todos los lugares ribereños del Golfo de Nicoya, son atractivos por la belleza del paisaje en primer término, después por las bandadas de aves de matizado plumaje, la enorme variedad de garzas morenas, rosadas, blancas como copos de algodón, las loras y pericos que son el encanto de las personas que suelen visitar el puerto en

los días del verano; pero hay dos puertos que son sumamente importantes merced a las circunstancias características de sus dones.

Hay un pueblecito llamado «Pájaros», asentado al pie de la montaña de Coyolito que se extiende paralelo a la costa desde el distrito denominado Lagarto de Santa Juana de Chomes, hasta Manzanillo. Todo este trayecto de costa de diez millas, está poblado de millares de árboles de mango de variadas clases; en tiempo de cosecha, es tan abundante la fruta que materialmente se camina en todo el trayecto, sobre una alfombra de mangos exquisitos los cuales al correr de los días se descomponen y hacen imposible el tránsito por el fuerte olor a vinagre concentrado que despiden, es una verdadera riqueza que se pierde por falta de iniciativa industrial. Hay algo peculiar de Pájaros.

Exactamente inmediata al manglar que bañan las olas en la marea creciente, hay una curiosa fuente de agua cristalina que tiene la forma de una palangana natural de roca, siempre llena de agua que ofrece al viajero y a la población de Pájaros el agua necesaria para el consumo. Esta fuente la cubre el mar en sus crecientes, pero sola se achica como dicen en el lenguaje marino y vuelve a discurrir dulce y fresca; se han visto tortugas que salen del mar para acercarse a la fuente donde son capturadas por los vecinos del lugar que ejercen este género peculiar de caza o pesca.

Es doblemente interesante el lugar descrito por cuanto solamente allí se encuentra el árbol de manzanillo cuyas frutas y sombra son venenosas; es curioso ver que los ganados que pastan y se abrevan también en la fuente

El suplicio de la nueva Rusia

Moscú, Noviembre. — Los periódicos rusos soviéticos critican acerbamente las condiciones miserables en que viven los obreros rusos.

El diario «Rabochaya Movska» describe la vida azarosa en la fábrica de cartón comprimido de Moscú en donde 43 personas viven amontonados en un aposento de 8 metros cuadrados, en donde no tienen agua, ni luz, ni instalación sanitaria.

«Gudok», órgano ferroviario dice: ciento cincuenta empleados del ferrocarril de Donetz viven en dos barracas semiderruidas, a través de cuyos techos se cuelean la lluvia y el viento; las viviendas carecen de agua, de electricidad; los obreros desesperados se han dirigido a los superiores manifestando que no pueden tolerar más esa situación.

«Lecaya Industria», censura las malas condiciones de vida de los operarios de la fábrica de sedas «Rosa Roja», de Moscú, donde una parte del techo se derrumbó sobre una mujer. Veinte familias viven en un sótano de esta fábrica.

«Molot», diario de Rostov critica la forma en que tienen que vivir los estudiantes de la escuela técnica local; de los 1.100 que componen el alumnado, 238 se han fugado de la casa-habitación, hambrientos.

En una de las barracas donde se alojaban 228 estudiantes solamente hay 87 mantas y sin ninguna sábana, debido a que el Director está constantemente ebrio.

«Pravda Severa», de Arcangel protesta en nombre de los maestros de escuela que reciben solamente 4 y medio kilos de harina por mes y solo en rarísimas ocasiones algún te o azúcar. Muchos de ellos carecen de kerosene para el alumbrado.

De Odesa, notician que en una de las barriadas suburbanas viven 35.000 personas sin agua, luz, calefacción ni combustible con que cocinar.

Es muy rara la campaña de prensa sobre esta situación precaria rusa; pero hay aspectos de la vida del pueblo bajo mujic ruso que son

de una realidad aterradora.

Como el Estado ruso ha acaparado todas las modalidades del trabajo, del capital etc. ese mismo Estado raciona las masas y es de ver las enormes filas de seres hambrientos, esperando turno para que les den un pan. Los empleados encargados de la distribución, se rebuscan como dice el vulgo y entonces reducen criminalmente alimentos y suministros a las clases trabajadoras. La prensa rusa, trata en sus críticas de despertar la acción de los superiores a fin de mitigar el suplicio de obreros y campesinos rusos.

El ensayo de la Rusia soviética, en un período de 12 años, al transformar rápidamente por medio del crimen de asesinato colectivo, la estructura social de aquel enorme pueblo esclavo, es un ensayo absolutamente desequilibrado y fatal, por cuan-

to ha sustituido el zarismo con su brutal negación de libertad, con el hambre, la desnudez y el dolor de millones de seres.

Otros ensayistas actualmente en el mundo caminan ciegos, dominados por la soberbia, experimentan con la humanidad, apartando las sociedades del ancestro religioso que es fuente de normas de vida, de convivencia y de cultura integral. Este es el caso de México en donde un turbión, una verdadera locura dej desequilibrados, está destruyendo cuanto la civilización milenaria ha construido en los países cristianos. Ante estas tremendas lecciones del mal social, la Argentina vive en paz, sin huelgas ni revoluciones, pueblo y gobernantes adoran a Dios en espíritu y en verdad y viven la vida normal de los pueblos cristianos.

Resultados Exactos

en toda clase de análisis médicos
en el

Laboratorio Clínico

Del Lic. Manuel J. Grillo hijo

(Frente al Parque Central)

Gloriosa fecha de la Iglesia católica

Recuerdos del XVI Centenario de los derechos otorgados por el inmortal Constantino

Roma, la ciudad eterna que tanto admiramos en la Historia, «fue como la selva virgen de la imaginación, algo como la vegetación espléndida de un bosque de ficiones». Allí el progreso, y con él los fundamentos del derecho, han ido realizándose de manera ineludible al través de las edades, dentro de la lógica severa de la naturaleza. Inicie por un ensayo tosco; pero luego depura, corrige, enriquece y multiplica las ideas hasta dar al pensamiento los derroteros incommovibles de civilización y de grandeza. Roma se fija en el ideal político y organiza todo desde la moral, hasta las costumbres en un plan reflexivo.

La ciudad del Tiber representa en ese momento todo lo que hay de sistemático y de práctico, y lleva adelante su plan de unidad por la conquista, meditando en su destino y echando el peso de su opinión en la balanza de los sucesos humanos. En Roma predominaban las voluptuosidades de los sentidos, y las conmociones histéricas de la naturaleza sobre el ideal religioso; pero en medio de esas tendencias, había una floración divina de nuevas ideas, que perturbaron los templos de los dioses mitológicos y que engendraron la duda en el corazón de los sacerdotes paganos. Fue aquel un período de luchas, de desconcierto y anarquía. Sin embargo, Roma era el camino para trascendentales objetivos humanos; y aunque el crimen y el error se paseaban tranquilamente en las cumbres del capitolio romano,

todo marchaba hacia su providencial destino, restaurando aquella soberana armonía y el concierto prodigioso que Dios puso en el hombre y en todas sus potencias. Y así puede verse que desde Tiberio, Calígula, Nerón, Rómulo, tantos otros que sería prolijo enumerar, hasta Dioclesiano, hay una serie de crímenes; pero también de esfuerzos nobilísimos y generosos provocaciones en la esfera de la naturaleza y de las ideas, en distancias similares, como del Ramayana y la Iliada, ante los progresos de la civilización actual.

En ese piélagos inmenso de pasiones fermentadas, en que la virtud estaba constantemente asediada por el crimen, surge en el alcázar de los emperadores romanos una figura luminosa, un varón excelso. Me refiero al inmortal CONSTANTINO, quien prohibió por su grandioso edicto de Milán la persecución contra los cristianos y estableció el catolicismo como religión del Estado. Constantino, después de algunas vacilaciones propias de aquella época sombría, llegó al fin de sus anhelos, a la Tierra de promisión de las soluciones felices: lo primero que muestra es la institución divina e inquebrantable de su genio; y con la potencia luminosa de su pensamiento, destruyó la ignorancia y los prejuicios de sus cortosanos; luchó y venció gloriosamente, dando a la Iglesia Católica bases sólidas y estables, incommovibles en las esferas del Derecho.

Dr. Barrios Castro
Continuará

Adán y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. **SATISFECHO**

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA
Tel. 2398 - Ap. 926
75 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

dicha no obstante los grandes calores, jamás se acercan a estos grandes árboles; quizá de aquí ha venido el nombre de un puertecito importante de la costa, Manzanillo.

Necesidad de repasar el catecismo

En cierta casa eclesiástica, donde se daban ejercicios espirituales a seglares en diferentes épocas del año, uno de los libros de piedad que se distribuían a los ejercitantes para ayudarles a hacer bien los santos ejercicios, era siempre el catecismo. Un famoso abogado que había ido también a aquel santo retiro, viendo que el superior le presentaba un catecismo: sorprendido le dijo riendo, «¿Cómo! ¡un catecismo! ¿Nos quiere Ud. poner al abecedario? A la edad de seis años ya lo sabía yo todo de memoria. «Veamos pues, dijo el superior, si lo sabe Ud. todavía: Hízole varias preguntas, y el caballero quedó tan cortado que hasta avanzó proposiciones contra la fe.» «¿Ve Ud., le dijo entonces el Superior, cómo entre las personas del mundo, y aún entre las que son hábiles en ciencias humanas, hay pocos que estén suficientemente instruidos en materia de religión? ¿Quiere Ud. una prueba de ello? Héla aquí: a la mayor parte de seglares que se meten a escribir sobre la religión, se le deslizan en las obras, proposiciones muy inexactas y reprensibles. No avanzarían nada contra la fe, si supiesen el catecismo. Este pequeño libro es un compendio admirable de teología. Todo cristiano debería poseerlo: y hasta los mismos que lo han estudiado bien, deberían volverlo a leer de vez en cuando, para no olvidarse de lo que en sí contiene.

La revolución

La revolución es un ateísmo que unas veces desconoce abiertamente a Dios, es decir, niega su existencia; otras, quiere únicamente prescindir de Dios, es decir, niega su autoridad; otras, pre-

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Primeros cuidados de una madre

Las personas que cuidan de los primeros años de la niñez, tienen la mayor influencia en el desarrollo de su corazón, de su inteligencia y de sus costumbres, viniendo a ser naturalmente los primeros preceptores. En general, dice Seraine, no se reflexiona lo bastante sobre la importancia de esta primera educación.

Se cree que no necesita una esmerada vigilancia, y que siempre hay tiempo para corregir las torcidas costumbres y las falsas ideas que puedan inculcarse por una nodriza ignorante; error funesto, pues jamás se borran las primeras impresiones, ni son calculables sus consecuencias. Por lo que las madres están obligadas, no habiendo un grave impedimento, a dar por sí mismas el alimento que brota de su cuerpo, a sus hijos: es decir la leche materna. Las que hacen

lo contrario proceden mal, y se exponen a graves sufrimientos físicos y morales. «Hace tiempo, dice Silvio, que he observado que los niños absorben con la leche su temperamento lo mismo que sus inclinaciones, y que bajo este punto de vista, tanto participan de la nodriza como de la madre». No les había pasado por alto semejante observación a los antiguos y hábiles observadores de la naturaleza; y es harto poderoso para determinar a todas las madres a que críen a sus hijos, mientras no se sientan afectadas de alguna dolencia morbosa o de alguna pasión inveterada que pueda ser transmisible con la leche. Cuando por un motivo justo ha de buscarse una nodriza, ésta debe merecer la confianza absoluta de la madre. No es menos importante dirigir por sí misma la formación del carácter y costumbres de los hijos. Así como los sellos se gravan fácilmente en cera

blanda, la primeras impresiones de la vida dejan una huella profunda en el espíritu del niño. También debe cuidarse y procurarse que los compañeros de infancia tengan costumbres puras y hablen con corrección, pues de no hacerlo así, adquirirán los hijos la maldad de sus vicios y los defectos de su lenguaje.

Recetas de cocina

Tortitas de patata (papa)

- 3 huevos.
 - Una cuarto de cucharadita de sal.
 - Un octavo de cucharadita de pimienta molida.
 - 1 cucharadita de perejil picado.
 - Unas gotas de jugo de cebolla.
 - Media cucharadita de polvo royal.
 - 2 tazas de puré de papa.
- Se batan las yemas de los huevos hasta que queden espesas y de color de limón. Se le agrega la sal, pimienta, perejil y cebolla, y después el polvo royal y el puré. Se engrasa bien una sartén y

cuando esté bien caliente se van echando cucharadas de puré en la sartén. Se aplanan un poco y se cuecen hasta que estén bien doradas.

Los católicos que apoyan la prensa enemiga

Hablan los números:

Los que se dicen católicos y sin embargo compran los periódicos que atacan sistemáticamente pero veladamente la doctrina católica, sus sacerdotes, su enseñanza, son los responsables del predominio de esa prensa corruptora.

Hagamos cuentas: El que compra el periódico, da a la empresa, por lo menos:

- ¢ 0.05 cada día
- 1.50 al mes
- 18.00 al año
- 180.00 en 10 años.

El que sostiene un aviso, da a la empresa, por lo menos:

- ¢ 1.00 cada día
- 30.00 al mes
- 360.00 al año.
- 3.600 en 10 años

Si son diez mil los seudocatólicos compradores de esa prensa en la forma indicada, tenemos, ¢ 1.800.000 para el periodismo anticatólico, por concepto de ventas.

Si son mil los anunciadores, resultan: ¢ 3.600.000 o sea ¢ 5.400.000 para la prensa impía.

Con cinco millones cuatrocientos mil pesos LA EPOCA sería indudablemente el primer diario católico de Costa Rica.

Vendo Finca de Café Manzana y media

Con casa, cañería, calle real y a 15 minutos de San José

DOMINGO ROJAS
200 varas al Sur de la Botica La Violeta.

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro a **¢ 0.50 LIBRA** Ordénelo a la **FABRICA EL FENIX** Teléfono No. 3573 Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Folleto de LA EPOCA

No. 36

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS (NOVELA)

sivo. En la casilla del guardabarrera para invitarlo al arrepentimiento... y por fin, allí... en el lecho de un hospital, adonde le habían conducido sus aberraciones y su soberbia; en aquel lecho que denigraba su nombre, y en el que ni una mano amiga se le había tendido, allí venía ella de nuevo, y no como voz de la conciencia, que acusa, sino como madre que salva; como madre que ama incomparablemente y por eso perdona y olvida. ... Adrián Almonte, el criminal anónimo cuya personalidad no podía identificarse, dejó de sacudir su mano, miró atentamente la Medalla con esa atención estúpida del inconsciente que mira sin ver, y aquella suavísima luz que los diamantes despedían, fué esclareciendo poco a poco las tinieblas de su espíritu, fue despertando los sentimientos buenos y delicados

que gemían en el fondo de su alma, luchando por romper aquella barrera de lodo que los envolvía, como gime lo elevado entre lo grosero, lo santo y lo divino entre lo material y abyecto. Tuvo miedo de sí mismo y, como si quisiera ocultarse a sus propios ojos se arrebujó entre las ropas del lecho apretando convulsamente la Medalla contra el pecho y exhalando sollozos secos, roncós como rugidos, sin pensar en nada, sin decidirse a nada y sintiendo una amargura tan intensa que hasta la saliva se le convirtió en acibar. Quiso rezar y no supo, quiso maldecir y no pudo. De pronto, dominando todo otro sentimiento, avasallando todas las ideas de terror y desesperación, se fijó una en la mente de aquél desgraciado con tan claridad, con tal fuerza que, aún a pesar suyo, se rindió. La Virgen me busca, se de-

cia interiormente y a pesar de aquella horrible sequedad que agitaban sólo turbiones de dudas y remordimientos como agita el simún las abrasadoras arenas del Sahara, acercó a sus secos labios la preciosa joya, y la besó al mismo tiempo que murmuraba temblando: «Madre mía!» (1) Estalló el volcán: se demoró la roca y huyeron las tinieblas avergonzadas, como huye la roca ante blanca luz de la estrella matutina y Adrián Almonte, el soberbio, el descreído Adrián, repitió con una dulzura infinita: «Madre mía, ten misericordia de mí». Después se miró a sí mismo y se vió tal como sus miserias y sus perversidades lo habían puesto y la humildad, que salva la humildad que derrime, se apoderó de su corazón desatando el raudal de sus lágrimas que el infeliz vertía a torrentes sin dejar de besar la medalla que tantas veces había rechazado y ahora se le figuraba la tabla única que podía salvarlo del naufragio que él mismo había provocado. La Hermanita que a pocos pasos de su cama pedía por él, con esa fe con que la ino-

cia ayuda al arrepentimiento, notando la falta de la Medalla, se dirigió de nuevo a él, y esta vez, apenas tocó la cortina, oyó que el enfermo le decía suavemente: —Pase, Hermana. —Dispense—dijo ésta un poco turbada,—creo haberme dejado aquí una medalla. —Sí—dijo el enfermo, mostrándosela apretada entre sus manos;—una medalla que, por la cuarta vez, me busca, sin tener en cuenta la rudeza con que la he rechazado, sin tener asco de mis depravados crímenes. Un nuevo sollozo le cortó la voz, y la Hermanita, comprendiendo bien la procedencia de aquel llanto y teniendo por evidente el milagro, acompañó aquellas lágrimas de contrición con las suyas purísimas de gratitud a la Virgen Milagrosa. De pronto Adrián tomó de la mesilla la linterna que la Hermana acababa de dejar, y, acercándose al rostro cuanto pudo, dijo con ronca voz: —Míreme, Hermana, y sabrá usted la cara que tienen los criminales... Carito fijó sus cándidos ojos en aquel rostro demudado

por la lucha que acababa de sostener, y no pudo evitar un estremecimiento, que no pasó inadvertido para el enfermo. —¿Recuerda usted haberme visto alguna vez? Carito, aun más aturdida y ofuscada por aquel nuevo enigma, y mirando asombrada aquel semblante, que unas veces le recordaba a Adrián Almonte, y otras al mendigo que se acercó a Elvira el día de su boda, respondió turbada: —Sí... me parece haberle visto alguna vez... pero... ya hace años. ¡—Carito!—dijo Adrián en el mismo tono con que solía llamarla en los felices tiempos de su intimidad con la familia Santa Cruz. Todos los velos, todos los misterios que en aquel memorable día se presentaron, llenando de temores y tristezas el alma delicada de la pobre criatura, se rasgaron de un golpe, como si el rápido fulgor de un relámpago hubiera penetrado las tenebrosidades de su espíritu y le hubiera mostrado a la vez Continuará (1) (Rigurosamente histórico)

Fiestas del III Centenario de la Virgen de los Angeles

El Excmo. y Revmo. Señor Obispo de Alajuela nombra el Comité que ha de actuar en unión con el Comité Central de la Arquidiócesis de San José.
El Ilmo. Señor Provicario Apostólico de Limón nombra también su Representante ante el Comité Central.

Nos, el Doctor Antonio del C. Monestel y Zamora, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Alajuela.

Celebrándose el año próximo el Tercer Centenario de Nuestra Señora de los Angeles, Patrona Celestial y Oficial de Costa Rica, y deseando que esta festividad nacional revista el mayor esplendor y resulte un homenaje de singular devoción y amor a la gran Madre de Dios y nuestra, María Santísima, en su título de los Angeles, acordamos: Crear un Comité Diocesano compuesto por los Sres. Pbro. Monseñor don Juan V. Solís, don José del Olmo, don Delfin Quesada, Fray Dionisio de Llorens y Monseñor Luis Leipold. Este Comité operará en un todo de acuerdo y conjuntamente con el Comité Central Arquidiocesano de San José, a fin de que en todo reine la más completa armonía y uniformidad.—Comuníquese.

Dado en el Palacio Episcopal de Alajuela, a treinta de noviembre de mil novecientos treinta y cuatro.

Antonio del Carmen
Obispo de Alajuela.

Por mandato de su Excelencia Rvma.,

Delfin Quesada
Secretario

Por la provincia de Limón el Ilmo. Señor Provicario Apostólico don Francisco Acosta C. M. se ha dignado nombrar como representante de ese Vicariato ante el Comité Central de San José al señor Pbro. don Enrique Menzel.

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata Llévela a la

Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2812 - Apartado 716

Cooperación cultural

En ninguna parte se registra un hecho tan edificante como es el de la educación colectivista que se da a la juventud obrera de Bélgica EL BOERENBOND (Liga de campesinos católicos) que es la organización agrícola más perfecta del mundo.

Ha celebrado su asamblea anual en la gran sala Alhambra de Lovaina.

El Boerenbond cuenta hoy con 1241 sindicatos que agrupan 121000 labradores padres de familias; las federaciones de juventudes tienen 433 secciones con un total de 17000 miembros; publica 8 semanarios agrícolas y los servicios de propaganda agrícola han dictado 6421 conferencias.

El servicio de inspección ha registrado 12000 secciones de compra y

venta de sindicatos; 100 cajas de ahorros y préstamo, 4,194 sindicatos de ganado y 96 lecherías cooperativas.

La sección de compra y venta ha vendido... 500,000 toneladas de abonos y el valor total de los diversos productos vendidos se eleva a la enorme suma de... 83,000,000 de francos. La caja central de crédito agrícola tiene un total de 1,638 millones de depósito y los préstamos a los labradores han sido de 324,000 millones.

Los seguros de la Boerenbond tienen... 206,000 pólizas suscritas y las primas cobradas se elevan a 85 millones de francos.

Anúnciese en LA EPOCA

TEMAS SOCIALES

La crisis actual y sus conflictos

Como consecuencia del acaparamiento de riquezas han surgido los enemigos del capitalismo, las uniones laboristas radicales, el socialismo y el comunismo, degenerado en bolshevismo.

Las Sagradas Escrituras anuncian esta lucha gigantesca con los siguientes términos: «He aquí, el jornal (salario) de los obreros que han segado vuestras tierras, el cual por engaño no les ha sido pagado de vosotros, claman: y los clamores de los que habían segado, han entrado en los oídos del Señor de los Ejércitos. Habéis vivido en deleites sobre la tierra y sido disolutos; habéis cebado vuestros corazones como en el día de sacrificios». [Santiago 5: 4 y 5.] «Tened, también vosotros paciencia; confirmad vuestros corazones: porque la venida del Señor se acerca.» [Santiago 5, 8.]

El aumento de la ciencia en el tiempo del fin, despierta también a los dormidos millones de Asia y Africa. Pueblos desconocidos y sin educación, escuchan por primera vez el pitar de la sirena de los barcos; sienten el trepidar del ferrocarril y las vibraciones de los motores de los aeroplanos. Según la descripción del Profeta Joel, el resonar de la trompeta despertaría al inmenso mundo pagano, inmediatamente antes del Armagedón [la gran lucha postrera] y de cosecha espiritual mundial [Joel 3: 9 a 13]. Contemplad en nuestros días como desde el Japón, en el Extremo Oriente hasta la América en el Occidente, las naciones han oído el sonido del clarín. Algunos pueblos se han puesto de pie y actúan en tanto que los demás ansían lanzarse al redondel.

Las mismas fuerzas modernas que amplían las fronteras de la civilización multiplican también los problemas de los estadistas. En 1914, un Príncipe austriaco fué asesinado en Serajevo [Servia], en la Europa Oriental, y antes de que pudiera extinguirse el incendio, casi todo el mundo se vió mezclado en la refriega. Como consecuencia inmediata, las naciones participantes en la colosal lucha se encuentran agobiadas por el peso de inmensas deudas, cuyos intereses ascienden anualmente a mil millones de dólares. ¿Será posible la cancelación de estos inmensos débitos? Esto es solo un problema de la serie interminable que desconcierta a los estadistas modernos.

La superproducción agrícola en Europa, con las consecuencias de la gran guerra, han traído la crisis económica, y a nosotros los habitantes de América nos azota la crisis por otras causas, a saber; los colazos de la gran guerra, la falta de producción de nuestros campos y el capital retraído por los ricos que no abren sus arcas para fomentar la agricultura y las industrias que de ella se derivan.

No debemos pues, extrañarnos de que Nuestro Señor, previendo los días actuales: hablase de «angustias de na-

ciones perplejas [San Lucas 21: 25.]

¡He ahí los motivos de la gran crisis económica que azota al mundo entero!

Ahora nos toca conjurar los efectos desastrosos de esta situación que ya no soportamos. ¿Cómo? Siguiendo las enseñanzas Pontificias de los grandes Papas León XIII y Pío XI en sus inmortales Encíclicas, «Rerum Novarum» y «Cuadragesimo Anno». Porque en ellas está contenida la verdadera doctrina social cristiana que debe imperar en esta hora aciaga y álgida que azota al mundo. Debemos practicar la caridad, protegiendo a nuestros hermanos en desgracia.

La situación se salvará si los ricos practican la caridad y la justicia y emprenden en las industrias para combatir la falta de trabajo, y así les alcanzará las palabras de Nuestro Señor: «Bienaventurados los misericordiosos porque ellos alcanzarán misericordia».

Palabras que fueron pronunciadas por el Divino Maestro en el Monte de las Bienaventuranzas o Hattine en un diáfano día, arrullado por las brisas juguetonas que desde el Lago de Genezaret vienen a acariciar las pequeñas colinas y las altas crestas del territorio de Galilea.

José Angel Lagos U.

En San Antonio de Belén Se vende el mejor negocio

Panadería - Refresquería - Billar
Casa de Habitación

Informará el Lic. Antonio Campos, 50 varas al Sur de la Botica Francesa

Notas de Turrialba

Fiesta de la Inmaculada

Con toda pompa y solemnidad se prepara para este año la fiesta de las Hijas de María en honor de su Augusta Patrona la Inmaculada Concepción. Mañana por la noche habrá rosario cantado, y el sábado ocho, misa solemne con sermón. Ese mismo día se efectuará la primera comunión de niños que al efecto han sido preparados por el señor Cura.

Paseo a Puntarenas

Como lo habíamos indicado anteriormente se llevará a efecto un tren de excursión de esta ciudad a Puntarenas, gestionado por la Junta de Educación, destinando el producto a la construcción de la nueva casa de Escuela que tanta falta hace en esta ciudad. Según parece la fecha fijada para la salida es el domingo seis de enero próximo, a las ocho de la mañana, para llegar a Puntarenas entre las quince y dieciséis horas; y el regreso, el martes siguiente, saliendo de Turrialba, poco más o menos a la misma hora, para llegar a Turrialba a las tres de la tarde. El valor del pasaje, será de diez colones ida y vuelta y que podrán desde ahora hacer en abonos semanales, depositándolos al señor Tesorero.

La Junta de Educación espera que sus esfuerzos sean recompensados.

Sensibles fallecimientos

Con profunda pena, ha sido recibida la triste noticia en esta ciudad, la muerte de la apreciable y distinguida matrona doña Amelia Figuls v. de García, persona que gozó de todas las simpatías y cor-

diales relaciones de los que tuvimos el gusto de tratarla. Sus dotes y generosas acciones de caridad perdurarán en el recuerdo de todos los que sepan agradecerlas. Para sus hijos y demás deudos, nuestro más sentido pésame.

—Después de larga y penosa enfermedad, dejó de existir la apreciable señorita Romelia Céspedes, quien se despidió en la temprana edad de sus días; joven virtuosa y de nobles sentimientos, que la hicieron acreedora a la estimación y cariño de este vecindario. Para sus estimables familias y demás deudos, nuestro pésame muy sentido.

Corresponsal

Rectificación que se nos pide

Sr. Director de LA EPOCA Estimado señor y amigo:

Al señor Chanto en su monografía del Copey se le escapó un error garrafal. Dice que la finca «La Máquina» fué adquirida por el Padre Luis Hidalgo, Quién la poseyó fué el padre Manuel Hidalgo, y éste la traspasó a los señores Joaquín y Jesús Páez. Como se ha externado el anhelo de ver un día a nuestro Padre Luis elevado al honor de los altares, esa versión no la vemos con agrado, vista la pobreza que brilló en nuestro santito.

De Ud. atentamente,
S. V.

Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones

LA EPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: ₡ 1.00

Director:
 GUILLERMO ANGULO
 Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA
 Editor:
 LUIS CARTIN
 Redactor y Ag. Anuncios
 ENRIQUE MOLINA G. h.

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

Crónica de Sociedad



PRESBO, DON JOSE MIGLIA

CUMPLEAÑOS

Ha celebrado el aniversario de su natalicio la señorita Adita Saborio Sartoresi, por cuyo motivo nos complacemos en enviarle nuestro atento saludo de felicitación.

CANCION DE CUNA

El distinguido hogar del Ing. don Max Koberg Bolandi y su señora es-

posa doña Hortensia Van Patten de Koberg se ha visto engalanado con el nacimiento de un precioso niño, que ha venido a llenar de dicha a los apreciables esposos. En esta feliz ocasión nos es muy grato presentarles nuestro atento saludo y formular votos por la felicidad del infante.

DE VACACIONES

Procedente de Orotina se encuentra en esta capital la muy estimable señorita Anita Apw, que sirve con verdadera dedicación un Vº. grado en la escuela de aquella ciudad.

La señorita Apw vie-

ne en vía de descanso y de salud, un poco quebrantada en los últimos meses.

Grata temporada le deseamos en esta capital, formulando votos por su completo restablecimiento.

EN SU ONOMASTICO

El lunes pasado celebró su onomástico el Rvdo. Padre don Francisco Javier Maehler, profesor del Seminario. Bien conocido de nuestra sociedad, no sólo por sus virtudes sacerdotales sino también por ser un virtuoso del piano; compositor y ejecutor admirable de la sagrada música, este modesto cuanto insigne profesor goza entre nosotros de generales simpatías.

LA EPOCA saluda muy rendidamente al Padre Maehler por el día feliz de su onomástico, y le desea ventura personal.

EN LA ESCUELA ALEMANA HUBO GRAN FIESTA EL DOMINGO PASADO

Todos sabemos que en esta ciudad, barrio del Atlántico funciona con muy feliz éxito la conocida Escuela Alemana.

Entre el grupo de profesores está ahí nuestro buen amigo el Padre don Eduardo Loffelholz que sirve la cátedra de religión.

Pues bien, el domingo pasado—ya para cerrar el curso, la mayoría de los párvulos de esa escuela hicieron su Primera Comunión, asistiendo

al acto todos los padres de los educandos, que en su mayoría son alemanes.

Con tal motivo en la propia escuela se tuvo una magna asamblea, disertando con sencillez y elocuencia el maestro de religión Rvdo. Padre Loffelholz.

HOMENAJE AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Hemos recibido la siguiente invitación que mucho agradecemos:

Tenemos el gusto de invitar a Ud., a un te, que como homenaje al Señor Presidente de la República, le será ofrecido el día 8 de Diciembre a las 4 p. m. en los salones de la Escuela Normal de esta ciudad. El Comité, Heredia, Diciembre de 1934.

ATENTO SALUDO DE BIENVENIDA

El martes en la mañana arribó al puerto

del pacífico procedente de San Salvador, el nuevo Director del Colegio Salesiano, de Cartago, Presbo. don José Miglia.

Viene el Padre Miglia a Costa Rica a sustituir al Padre don Hugo Lunati, que con gran acierto ha dirigido por tres años consecutivos el Colegio de Don Bosco y de cuya actuación nos ocuparemos el próximo domingo.

El Presbo. Miglia es un varón de alma apostólica, de un gran espíritu organizador, por donde en él, el querido Padre Lunati tendrá un sustituto, capaz de propulsar sus grandes obras iniciadas.

Sirva esta nota de homenaje respectivo a los dos inclitos Hijos de Bosco.

El Concierto del Maestro Fonseca

El martes a las nueve se verificó en el Teatro Nacional la audición de obras musicales del celebrado autor nacional don Julio Fonseca. Ante un público escogidísimo, compuesto en su mayor parte por los amantes de ese divino arte de la música, fueron desfilando

en magníficas ejecuciones, nuestros más valiosos elementos artísticos, que fielmente interpretaron las bellas composiciones del Maestro Fonseca. Para todos, nuestro sincero aplauso y para don Julio una efusiva felicitación por las bellas obras que ha compuesto.

Con gusto aceptamos este nombramiento que mucho nos honra

Señor Director de LA EPOCA La Junta Edificadora de la Ermita de Vuelta de Jorco (Aserri), tiene a mucho honor nombrarle a Ud. Padrino de la preciosa imagen de Cristo Rey, valioso obsequio del ferviente católico don Félix Mena, que se bendecirá solemnemente el 6 de Enero de 1935, a las 8 a. m.

familia copiosas bendiciones.

Sentido fallecimiento

Dolorosamente impresionados escribimos estas líneas: una matrona de nuestra sociedad, humilde como las violetas y perfumada como ellas, pero por el olor de la virtud más pura, descansó uno de estos días en la paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos: nos hemos referido a la señora doña Elena v. de Mesén.

Nosotros nos unimos a la pena que embarga a los afligidos hijos, nietos y demás deudos, pero muy particularmente acompañamos a nuestro buen amigo don José Ramón Mesén, a su señora e hijos.



A la Purísima Concepción

¿A qué con frases pretender, Señora, tu hermosura pintar, si aun las más bellas pálidas son, porque a despecho de ellas el cielo te retrata hora tras hora?

Besa tus pies la luna, el sol te adora, los festones del iris son tus huellas, fulguran con tus ojos las estrellas, y hay en tus labios rosicler de aurora. Así al cruzar el ancho firmamento, tus manos son jazmín, rosas tus plantas, miel tu sourisa y azahar tu aliento.

Amor tu egida y música tu nombre, a cuyo blando son Luzbel se espanta, Dios se recrea y te bendice el nombre.

PIO X.

RAMON LEON h.
 le ofrece a Ud.
Maderas del Pacífico
 finas y para construcción
 De la Mejor Calidad
 Precios los más Bajos
 Telef. 3032 - Ap. 1197
 100 vs. al Norte de Musmanni

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al
 Teléfono 3330

Colaboración Pedagógica

LAS CAJAS DE AHORROS

Por Francisco Conejo C.

Continuación

Esto es ciertamente lo que ocurre actualmente con nuestras modernas instituciones bancarias: acumulan incesantemente monedas y efectos de valores fiduciarios, sustraen en concordancia con otras sociedades comerciales, compañías y trusts la que debe circular para mantener la vida económica de las sociedades y no fomentan ni las industrias, ni el comercio, ni la agricultura. Hemos de acusar, ante la conciencia de los hombres pensantes, la acumulación, la consolidación del capital monetario como un gran crimen de lesa humanidad porque restan con semejante actuación económica el factor principal de vitalidad y engendra el principio de desequilibrio en el seno de las sociedades. Creemos que el régimen capitalista está amenazado en el mundo merced a sus mismos errores de negación al desenvolvimiento de las energías del trabajo en sus variadas formas.

El maestro que se sienta emocionado con la inquietud de las clases trabajadoras debe inspirarse en un alto sentimiento de solidaridad para con ellas y debe inspirarse en esos mismos sentimientos, para proceder sin pérdida de tiempo, a iniciar a sus discípulos en el ideal de cooperación.

Dentro de estas ideas y en cumplimiento de los programas escolares, debe proceder a crear cualquiera de las tres formas de sociedades cooperativas con base, conforme hemos dicho, de la Caja Escolar de Ahorros.

Estas sociedades cooperativas escolares, pueden dar vida a la pequeña industria, siendo

profundamente educativa cualquiera de sus ramas o direcciones.

La cria de aves, daría a los pequeños un campo fecundo de actividades dentro de la escuela; se haría una ideal distribución del trabajo: un grupo se encargaría de la alimentación, otro de la limpieza de los gallineros, otro del cuidado y vigilancia, otro de la pequeña contabilidad y otro de la venta o distribución de los huevos, pollos, etc.

La fabricación de encurtidos o de confites, confección de flores de mano, juguetes, el cultivo de hortalizas, fabricación de cordelería y tejido de sacos, sombreros de palma o fibra, etc., llegarían a ser un encanto de distracción para los niños ávidos como son de hacer algo ya en su casa o en la escuela.

Y un maestro patriota enseñaría en el jardín escolar el cultivo del algodón y del trigo, trazando así con tan noble iniciativa, el advenimiento

en Costa Rica en lo futuro de una nueva era de trabajo, por consiguiente de bienestar, para las masas sociales.

Y al final de un curso lectivo, al dar el informe de las ganancias en un año de trabajo colectivo, qué serie de problemas tan sugestivos, qué operaciones tan eminentemente educativas al dividir proporcionalmente el capital aportado por cada niño, las ganancias, y, al entregar a cada alumno, ante un público ilustrado el fruto de su esfuerzo cristalizado en el milagro de la cooperación que es igual al de la multiplicación de los panes, qué edificante lección que perdurará en el alma del niño con caracteres indelebles.

Concluimos, pues, con que la Caja de Ahorros Escolares, bien establecida, es el medio más eficiente de cultura social, por lo tanto, es tiempo ya de que las altas autoridades procedan a reglamentarla y de someter su enseñanza a un método racional y práctico.

Brillante triunfo escolar

Rafael Enrique Montero Castro, alumno del VI grado de la Escuela "Buenaventura Corrales", obtiene el primer premio de un gran concurso sobre el Himno Nacional.

No de otra manera podríamos llamar el obtenido por el jovencito Rafael Enrique Montero Castro, alumno distinguido del VI grado de la Escuela Buenaventura Corrales quien, en la gran asamblea de ayer, en el salón de actos, verificado con motivo del cierre de curso, fué objeto de la más vibrante y nutrida ovación al ser lucida por uno de sus compañeros de clase su brillante trabajo

sobre el Himno Nacional, considerado por el Jurado respectivo como el primero, entre todos los presentados a este gran concurso al que concurrieron todos los alumnos de los sextos grados de las escuelas de la República; de manera que los concursantes no fueron menos de 500, obteniendo el primer premio este simpático amiguito nuestro, que ayer por la tarde terminó sus estudios elemen-

Finca en San Mateo, por no poderla administrar, se vende de ocasión

Consta de seis manzanas:

dos y media de potrero, el resto de árboles frutales y terreno para sembrar. Con casa, luz eléctrica, cañería. Productiva en fruta, más de ₡ 500.00 por cosecha. Muy plana y bonita.

Entenderse con BENITO MARIN QUIROS, en su Oficina Dental.—San José

El Gobierno español crea la "Cátedra Unamuno"

Don Miguel de Unamuno goza de fama universal: Unamuno ha sido uno de los que parece aprobaron y trajeron la República y uno de los que han dicho cosas muy duras contra la República. Unamuno, original en muchísimas cosas, no ha sido original en envejecer y ha en-

vejecido como todos y ha llegado a la jubilación.

El gobierno le ha decretado un homenaje, que se le ha tributado en Salamanca en días pasados. El gobierno, entre otros honores, ha creado a perpetuidad la «Cátedra Unamuno», así como antes la «Cátedra de Fray Luis de León». Sea lo que sea del valor de cada uno, hay que confesar que las directrices de los dos profesores de Salamanca son muy distintas.

La última lección de Unamuno

tales, recibiendo como premio de sus constantes labores, cuatro diplomas de honor y el fresco lauro de vencedor en este concurso escolar sobre el tema indicado propuesto por el señor Jefe Técnico de Música el Prof. don José Daniel Zúñiga; luego de una amena plática sobre nuestro Himno, debiendo los alumnos escribir su impresión en la misma clase, evitando así extrañas influencias en el ánimo de los escolares para el resultado de su trabajo.

Cupo, pues, a este aprovechado y muy estudioso alumno ganar este bello laurel que constituirá el mejor galardón de sus constantes afanes, de sus trabajos y de sus entusiasmos de joven aprovechado y cumplido.

Reciba Rafael Enrique nuestro cálido abrazo por sus resonantes triunfos.

Como sean lo que sean las mariposas de ideas que volaron sobre el ingenio de Unamuno, el jardín era al fin y al cabo regado de aguas cristianas y sembrado de ideas católicas en su primera roturación. Unamuno en medio de sus ideas traviesas y atravesadas, siempre ha brotado muchísimos sentimientos y pensamientos cristianos. En su última lección, después de haber condenado la actual «marea de insensateces, de disolución social y civil», la conducta anárquica de esa juventud que «ni es juventud, ni es escolar, ni posee conciencia moral» después de exhortar a la convivencia social y religiosa y a caminar al sentido común y nacional, a recobrar el patrimonio de nuestra raza histórica y respetar la conciencia del niño, a restablecer la paz entre los estudiantes, concluyó diciendo: «Salvaos por España, por la España de Dios, por el Dios de España, y conseguiremos el respeto, que es la historia, y quedaremos en paz». La verdad es ésta: «que si hemos de ser algo ha de ser por Dios, en Dios y por Dios», *in ipso vivimus, moremur et sumus*, en El vivimos, en El nos movemos, en El somos; ¿y fuera de El? ni vivimos, ni nos movemos, ni somos *Ego sum Via, Veritas et Vita*, ¿el Camino, la Verdad, la Vida?... soy Yo. ¿Y fuera de Mí? Nadie.

Instalaciones Eléctricas Interiores

Una instalación defectuosa ofrece grave peligro de incendio, como también es causa de constantes gastos por reparaciones y deficiencias en los servicios que se suministran, todo lo cual se evita si ésta reúne las condiciones adecuadas.

Por lo tanto, nos place ofrecer gratuitamente la ayuda de nuestro Departamento de Ingeniería para las consultas que deseen hacerle quienes necesiten nuevas instalaciones de edificios en construcción, o que contemplan refaccionar las existentes en sus propiedades, en los lugares servidos por nuestro sistema de distribución.

COMPAÑIAS ELECTRICAS.

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Compendio de la Doctrina sobre Acción Católica

«Acción Católica es la participación de los fieles en el apostolado jerárquico de la Iglesia».

Nuestro Señor Jesucristo estableció su Iglesia con el fundamento de sus Apóstoles y se sirvió de hombres y mujeres, que le preparaban su misión de salvar almas.

Este apostolado seglar, establecido por Jesucristo en su Iglesia, lo ha confirmado y dignificado, con misión oficial, el actual Pontífice al fundar la Acción Católica.

El fin supremo de la Acción Católica es salvar almas por la dilatación del reinado de Jesucristo y por la restauración del espíritu cristiano.

El apostolado seglar es más necesario hoy, que nunca: 1º por la escasez de sacerdotes; 2º por la dificultad que tiene el sacerdote de ejercer su ministerio en algunas personas y lugares; y 3º por el criterio y costumbres paganas que reinan en gran parte de las familias y sociedad.

Debemos ejercitar el apostolado de la Acción Católica por estas razones: 1º porque siendo cristianos es necesario, para merecer este nombre, que tengamos el espíritu o vida de Jesucristo; puesto que de otro modo seríamos miembros muertos del cuerpo místico de la Iglesia, cuya alma y cabeza es Cristo; la misión de Nuestro Señor Jesucristo fue el apostolado de la salvación de las almas, luego para merecer el nombre de cristianos debemos ejercitar el apostolado que ordena la Acción Católica, 2º porque la mejor manera de manifestar nuestro amor a Jesucristo es interesarnos y trabajar por la salvación de las almas por las cuales El dió su vida; y 3º porque el Papa, representante de Jesucristo, manda a todos los católicos que trabajen en el apostolado de la Acción Católica.

El programa de la Acción Católica puede compendiarse en estas tres palabras: Organización, Formación y Apostolado.

Organización. — La organización es la de un gran ejército de almas, cuyas fuerzas deben estar coordinadas y subordinadas a la Jerarquía Eclesiástica. De esta organización es jefe supremo invisible, Jesucristo; jefe visible, el Papa en toda la Iglesia; el Obispo en su Diócesis y el Párroco en su Parroquia. Ahora el Papa ha llamado a los seglares para que participen de este apostolado como un ministerio que no dista mucho del sacerdotal, pues serán como vicarios cooperadores seglares de su Párroco. Todos los católicos están obligados por orden expresa del Papa a reconocer cuartel en su Parroquia, unos como miembros dirigentes, escogidos, ejemplares, y los demás para ejercer algún apostolado, compatible con su estado y ocupaciones. Los miembros dirigentes o apóstoles seglares deben distinguirse por una sólida piedad, cabal conocimiento de la sana doctrina y costumbres ejemplares.

Formación. — Para alcanzar la recta formación de la conciencia católica es necesario que esta sólida formación sea religiosa, moral, social y cultural, y así reine en el corazón de cada hombre, en la familia y en la sociedad, en la vida pública y privada. Esta formación procurará infundir en los asociados: 1º una sólida piedad; 2º el mejor conocimiento de las verdades sobrenaturales; 3º integridad de costumbres; 4º celo activo por la salvación de las almas; y 5º unión filial a los Párrocos, Obispos y Papa.

Los maestros encargados de formar la conciencia católica deberán poseer preparación intelectual, doctrina intachable y probidad de vida. Estas cualidades les servirán para la difusión, defensa y aplicación práctica de la doctrina cristiana en la vida privada y pública.

Apostolado. — El campo de la Acción Católica es tan amplio como el mismo campo de la Iglesia. A la Iglesia le corresponde pues señalarle al apostolado seglar en cada caso el campo en que debe trabajar.

La Acción será religiosa y social-católica tendrá en concreto como campo de acción: 1º la formación e instrucción religiosa y moral; 2º la restauración cristiana de la familia; 3º la educación cristiana de la juventud; 4º la defensa de la moralidad; 5º la Acción Social Católica especialmente la Obrera; 6º la defensa de la libertad y de los derechos de la Iglesia; y 7º el fomento y orientación cristianas de la Beneficencia y Servicio Social.

El Santo Padre ofrece a los católicos seglares la mayor dignidad a que es posible aspirar en la vida, que es llevar la vida apostólica de Jesucristo. Esta altísima dignidad no tan sólo promete la eterna salvación; sino también proporcionará las satisfacciones más puras e intensas que son concebibles en la vida presente.

Si el amor a Dios y a las almas no os urge a trabajar en la Acción Social, que os mueva al menos el temor a un trastorno social o a un cataclismo provocados como castigo divino por la perversidad actual del mundo.

Si no habéis recibido de Dios vocación religiosa, sed sacerdotes en la Acción Católica y llevaréis una vida de apostolado semejante a la que llevó Jesucristo en el mundo.

En la tienda de

CHEPE ESQUIVEL

consigue Ud. mercadería buena y barata

Enorme surtido de JUGUETES y regalos para Navidad. Especialidad de la casa.

Surtido de FRAZADAS DE ALGODON Y LANA, desde ₡ 1.00 hasta ₡ 45.00

Ganga!! Precios al alcance de todos los bolsillos!!

SAN JOSE.—Esquina diagonal al Mercado

PÁLIDO ELOGIO

Dedicado cariñosamente a doña Felicitas vda. de Rojas de Cartago

Es verdaderamente digno de elogiarse y de ponerse de ejemplo a la humanidad contemporánea; que ya casi carece no solo de todo amor sublime para sus padres, sino también de todo sentimiento filial o fraternal; y, aun de toda noción cristiana de lo que es el verdadero amor y respeto que debemos los hijos a nuestros padres, todo aquello que revele sinceramente una ardua y constante labor ejercida por algunos padres de familia para llegar a formar hijos que efectivamente sepan interpretar ese sagrado amor con verdadera conciencia. Máxime cuando como en esta ocasión, se tiene que duplicar la atención maternal para conseguirlo, debido a la temprana desaparición del padre.

En Cartago hay un hogar que yo conozco, hogar en

Las grandes casas comerciales y el alumbrado de la Avenida Central

Desde el sábado 1º del corriente mes quedó inaugurada la iluminación especial que se llevó a cabo en la Avenida Central con motivo de las Fiestas Cívicas de fin de año. En general, presenta un aspecto bastante atractivo que da mucha alegría a nuestra más importante vía comercial, pero se nota mucho la falta de iluminación en los fuentes de algunos establecimientos de consideración así como también en los de un Banco, el mejor hotel de la ciudad, un almacén de primera categoría etc., que alno querer iluminar el frente de sus edificios ponen la nota discordante, pues rompen la armonía del conjunto.

No nos explicamos cómo estas casas bancarias y comerciales han procedido así, ya que el costo del alumbrado es de un colón por bombillo. Nosotros creemos que la Comisión de Fiestas debía en este caso, de ser estricta y obligar a todos los comerciantes establecidos en la Avenida Central, a pagar la iluminación especial, máxime si se trata de las más importantes casas comerciales o empresas del país.

Lea LA EPOCA
Suscríbase
Anúnciese

Antes de comprar un sombrero
visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas:

STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad en la

SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"

de Federico Aymerich

Avenida Central
Antiguo local del Banco John M. Keith

jimos. Sobre todos los comunes afectos de que goza la octogenaria y noble viejita hay uno que sobresale, que se distingue por preclaro y respetuoso y porque brota de un corazón, como brota la rosa del botón, como nace el corollón de un perenne manantial esparciendo por doquier la savia del bien y del amor; este es Francisco, su hijo.

Por las mañanas antes de salir, no olvida Panchito el beso en la frente que desde niño dá a su madre. Ya éste es hombre, posee esposa y varios hijos y siempre la venera y atiende con el respeto con que lo hace un niño de escuela. Por todo esto aquella casa es bendita. Bajo el lado derecho del umbral de la puerta que conduce de la sala al cuarto, hay una pequeña urnita de vidrio en donde ella tiene su media vida [sus imágenes favoritas cubiertas de flores]. Bajo el nicho una calabacita llena de agua bendita. Fervorosamente al salir a la calle Francisco se hace la señal de la cruz en su rostro con aquel divino líquido; y la madre lo bendice.

Vecinos, amigos y nietos acuden a ella con ternura y cariño, y para todos la viejecita tiene frases de consuelo, puras, dignas y blancas como armiño. En sus plegarias pide por ricos y pobres; pide por buenos y malos; por los suyos y ajenos y como el

Poverello piensa así: por los hermanos hombres, por los hermanos gusanos. Con paso tardo y pesado todas las mañanas al despuntar el día se le ve caminito a la Iglesia; va a rogar por su alma y a pedir por todos. En sus ya opacos ojos, palidecidos por el tiempo, rodeados de mayúsculas arrugas dejadas en su rostro por el transcurso de los años, todavía se distinguen rasgos de una belleza ya extinguida, ya apagada, ya casi muerta. En lo ingenuo de su risa, y en lo alegre de su espíritu se enseñan huellas de una honesta y pretérita coquetería, que quizá muchos años ha, debió atraer los mejores y más caros afectos. Este hijo que solo es el espejo del corazón de la buena madre, parece que siente y piensa de acuerdo con aquel pensador que en sus versos habla así:

Besa el polvo que pisó y la cuna que meció con un afán tan prolijo respeta lo que tocó, lo que dijo y mandó. Mucho debe hacer un hijo, alza su lánguido brazo, forma con el tuyo un lazo y no lo sueltes jamás. Dirige su tardo paso no andes en amarla escaso y nunca cual a ella amarás.

José Dolores Marengo R.

Limón, Nov. 20 de 1934.

Asteriscos de La Epoca

Viene de la 1a. pág.

La acción directa

El conflicto Paraguayo Boliviano ha tomado un sesgo inesperado que bien pueda conjurarlo.

Mientras la Liga de las Naciones estudia la fórmula de arreglo y piensa en una zona neutral limítrofe entre ambos beligerantes el Paraguay se decide por la acción directa. He aquí el siguiente cable: Asunción 1.—Hoy ofreció el Paraguay a Bolivia la paz a cambio de la inmediata suspensión de las hostilidades, a pesar de que las tropas bolivianas se están retirando en todos los frentes, sobre la oferta de paz el Gobierno publicó hoy un comunicado, advirtiendo a Bolivia que de no aceptarla, «sabrán tener fe en las bayonetas Paraguayas».

Cham Kai Seck

Después de recorrer 8000 kilómetros en jira de visita de inspección ha regresado el Generalísimo Chiang Kai Seck al valle del río Yangtze.

Terminada esta visita el Generalísimo se hará cargo personalmente de la campaña contra los comunistas de Kiangsi. En Tacyuan, provincia de shansi, y en varios otros

puntos que visitó el Generalísimo intensificó el espíritu nacionalista y la lucha contra el tráfico del opio que calificó de maldición nacional.

Los funcionarios de shansi y en las otras provincias del Noroeste, declara Chang Kai Seck han recibido órdenes de extirpar radicalmente este tráfico en el término de 3 años. China dice el Generalísimo, no llegará a ser una gran nación hasta que haya aprendido a ser limpia y esto no se conseguirá hasta que se haya puesto término al tráfico de opio, heroína y morfina.

Según las versiones recogidas en Shanghai Chan Kai-Sheck anunció que pasará por las armas no solo a los traficantes de drogas heroicas sino también a los viciosos crónicos. Han llegado informes de Peiping.

Han Kou y Guayuan, haciendo saber que ya se han ejecutado a varios traficantes. Al mismo tiempo el Gobierno está empeñado actualmente en crear instituciones dedicadas a la cura de estos males.

En los varios centros que visitó el Generalísimo que es cristiano, lo mismo que su esposa, verificó conferencias con misioneros de la misma fé, urgiéndoles a colaborar en la tarea de vivificar la nación.

El tenor don Fausto Hidalgo fue vitoreado el viernes en el Raventós y el lunes en el Apolo, de Cartago

El viernes último, el tenor don Fausto Hidalgo se presentó en el Teatro Raventós, por primera vez después de su regreso a la patria.

Era un concierto sin grandes anuncios, pero bastaba que el tenor nacional encabezara el elenco, para que nuestro público, se diera por citado la noche de aquel día en el gran teatro.

Le oímos con entusiasmo: Fausto aparece ante el público con un dominio absoluto de las más agudas notas; y canta sereno, con alma.

¿Qué de raro, pues, que el público premiara su arte con estruendosas ovaciones?

Repitamos, lo que a un distinguido profesor de música le oímos decir, después del concierto: Hidalgo ha ganado en su jira por el Sur un 50 por ciento en peso artístico».

El lunes en la noche la alta sociedad cartaginesa acogió al gran cantante, en el

Teatro Apolo, provocando más cálidas demostraciones de ejecución de Fausto las de simpatía y real entusiasmo.

Un día de oración por...

Viene de la página 1

Los Directores de «La Epoca»

Jóvenes seculares, por cuyas venas corre la sangre pura de bravo indio americano, llenos del coraje y oprimido el corazón ante los atropellos de que son víctimas nuestros hermanos en la fe, que viven en los dominios del cacicazgo callisino, preparan en Costa Rica para dentro de breves días una manifestación pacífica de los católicos y de todos cuantos aman la libertad de conciencia contra la intolerable tiranía antirreligiosa que para vergüenza de la democracia ha sentado sus reales en el México glorioso de Hernán Cortés, donde levantó su trono de amor la bondadosa Virgen de Guadalupe. Han querido manifestar categóricamente los valientes Directores de LA EPOCA que ellos asumen toda responsabilidad en este movimiento de protesta, que idearon ellos y que al amparo de la Constitución de la República llevarán a cabo entre nosotros. Con esta gallardía quieren decir que no están inspirados por el Clero para que más tarde la maledicencia no pregone que el Clero costarricense busca la lucha religiosa.

Los Sacerdotes nos uniremos a la protesta en forma bien distinta

Dedicaremos un día de oración por los católicos mexicanos. La idea la han aceptado de sumo agrado muchos señores Párrocos con quienes hemos tenido oportunidad de conversar sobre esta hermosa jornada espiritual en favor de los que sufren persecuciones por la justicia. De común acuerdo, con varios compañeros, hemos designado el 12 de Diciembre próximo, fiesta de la Virgen de Guadalupe, la Madre amantísima de México y Patrona de la América Latina, para congregar en nuestros Templos a los católicos de buena voluntad, ya sea ante el Santísimo Sacramento expuesto a la adoración de los fieles durante todo el día, ya sea en una solemne HORA SANTA de desagravio por los múltiples ultrajes de que es víctima con sus sacerdotes y sus redimidos en la nación mexicana y pedirle que cesen las persecuciones y que humille saludablemente a los que cegados por el odio abominan de la Religión Católica y destruyeron en sus gobernados el germen de la fe.

Rogamos a nuestros compañeros ordenar en sus Parroquias estos hermosos actos. Así espiritualmente, del modo más pacífico habremos de protestar ante la faz del mundo civilizado contra los atropellos satánicos de que son víctimas nuestros pobres hermanos mexicanos. Así con la oración en los labios, postrados de hinojos ante Jesús Sacramentado, pediremos al Dios de las Naciones, al Señor de los que dominan, la paz religiosa para aquel pueblo glorioso donde el 12 de diciembre de 1531 la Virgen de Guadalupe escogiera la tilma de Juan Diego para dejar a los mexicanos como muestra de amor materno su Imagen veneranda.

¡Dígnese la Real Señora de la América Latina aceptar los ruegos de nuestros Sacerdotes y de nuestros feligreses e interponga su poder suplicante junto al Trono de su Hijo divino, Jesucristo, Juez de vivos y de muertos, por los perseguidos hermanos mexicanos para que brille en sus conciencias el sol de las libertades y puedan seguir triunfantes el camino de su fe!

Carlos Meneses B.,
Presbítero.

De Moravia

En San Vicente de Moravia se hacen grandes preparativos para celebrar dignamente el día de la Purísima Concepción.

Entre estos está la solemne Primera Comunión de 200 niños, quienes bajo la dirección inmediata del Sr. Cura Presb. don Carlos Sánchez, recibirán por primera vez a Jesús-Hostia en tan significativo día.

Sabemos que los padres de familia han cooperado felizmente a la educación religiosa de esos párvulos simplificando el trabajo del Sr. Cura y bien merecen por este hecho una buena felicitación de nuestra parte.

El espejismo..

Viene de la 1a. pág.

preponderancia en el Caribe con su hermosa flota blanca. Limón alcanza un desarrollo urbano rápido a la sombra del progreso bananero.

Pero a este apogeo sobreviene un colapso inesperado; se presenta la enfermedad en las hermosas plantaciones de Zent, Línea Vieja, Guápiles, etc.

Las exportaciones decrecen; las fincas ya no producen racimos de 13 o 14 manos, las plantas mueren. La United no cumple sus contratos de 1930; emigra a Santa Marta, a Honduras; Limón agoniza en una crisis de trabajo intensa: los trabajadores de color invaden la meseta central. Se explica este terrible accidente en el hecho innegable de que el banano es planta que por su enorme cantidad de fécula y azúcar empobrece rápidamente la tierra; no hay tal enfermedad. Es el mismo caso de la

El Sr. Presidente...

Viene de la 3a. página
vió un banquete en toda regla que presidieron el Sr. Nuncio Apostólico, don Arturo Volio y los señores Mi-

nistros citados.
Durante el ágape hicieron uso de la palabra el Padre Director, para agradecer la presencia de los concurrentes; luego hablaron don Arturo Volio para exaltar la obra del Padre Lunati, próximo a partir del país, y el señor Revollo Samper.

caña de azúcar; los cañaverales viejos dan una caña miserable, degenerada, empobrecen el terreno y viene entonces lo que llaman los técnicos «el mosaico».

Es verdad que la United Fruit Co. se ha puesto las botas, con un enorme capital creado a la sombra de la liberalidad de nuestros gobiernos; pero la herencia para el país es la tierra empobrecida, el espejismo del banano.

Nosotros nos trajimos la mejor impresión de la Casa Salesiana, lamentando—en este número—no poder extender más en otros detalles. Prometemos hacerlo en el del domingo.

Lea LA EPOCA

ALMACEN

DE

RÓMULO ARTAVIA

Vendemos afrecho de trigo

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

En la ciudad de Heredia..

Viene de la 1a. pág.

Le presentamos a Ud. anticipadamente nuestros agradecimientos y nos suscribimos sus muy attas. y S. S.

Hay 60 firmas.

Patronato Nacional de la Infancia, San José, 20 de noviembre de 1934.

Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía.

Su Despacho.

Sr. Secretario de Estado:
Tengo el honor de remitir a Ud. la nota que hoy he recibido de varias señoras de la ciudad de Heredia, que en nombre de la Asociación de Madres Católicas, se han dirigido a mí para que yo dé los pasos necesarios para que los menores no sean admitidos en los Dancings, casas de juego y demás establecimientos en los que la presencia de menores está prohibida por el Código de la Infancia y que existirán en las Fiestas Cívicas de esa ciudad en los días 7, 8, 9 y 10 de diciembre entrante.

En espera de que Ud. se sirva acoger tan loable deseo

y evitar de esta suerte que la juventud continúe en su camino a la corrupción, me es grato suscribirme su muy atento y seguro servidor,

Presidente.

San José, 30 de noviembre de 1934.

Sra. Angélica de Benavides Heredia.

Mi estimada señora:

Acuso recibo de la nota dirigida por un grupo de señoras de esa ciudad, que en nombre de la Asociación de Madres Católicas, se ha dirigido a nosotros solicitando nuestro apoyo.

Tengo el gusto de incluirle copia de mi nota de hoy para el señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía.

De Ud. muy atto. y S. S.,

Alejandro Alvarado Quirós
Presidente.

Vendemos tiras de papel, propias para servicio de confiterías

Apartado 325